

涓 杓漢兼姘緇 - 涓 涑鏃 二 逢 鑑 伴 榭 鏃 朵 簏 - 鍖 儿 棉 錦 冬 汉 紺 愼 施 浜 ゆ 侯 中国人领取日本退休金的问题

理财

浣滃

鎏 賤 襲 浜 庸 緇 2008/05/31 23:44

在日本，中国人与日本人一样，加入厚生年金或国民年金的保险，月月交纳保险费，那么，人到了退休年龄后，能不能也与日本人一样领取年金呢？为此，日本厚生劳动省社会保险厅运营部的年金担当官员。回答了有关问题。

有固定住所者需加入年金

问：外国人加入国民年金、厚生年金与其在日本的时间长短、在留资格（如留学生、就学生、就职者、日本人配偶、永住者等）等有关系吗？

答：凡在日本有固定住所的人，都要加入国民年金，这与国籍、在留期间的长短没有什么关系。在会社就职者，就要加入厚生年金。

问：外国人加入国民年金、厚生年金，需要办理什么样的手续、提供什么样的资料呢？

答：加入国民年金，本人必须到市区町村的役所去，办理“被保险人资格取得届”。如是厚生年金保险，则由加入者所在单位到社会保险事务所，办理“被保险人资格取得届”。在办理手续时，需要带上本人的年金手账。领取年金跟国籍没有关系

问：外国人按规定交纳年金保险费，人到退休年龄时，能与日本人一样领取国民年金或厚生年金吗？

答：领取养老年金的资格是，只要交纳保险费期间、免除期间、合算对象期间加起来满25年的话，就可以领取年金，这与国籍没有关系。

另外，领取障害・遗族年金也与国籍没有关系。

“免除期间”是，指加入者因收入少、交纳年金保险费有困难时，允许免交保险费的一种制度。但是，本人必须到市区町村的役所去办理申请手续，而且因家庭成员构成的不同，认定的基准也不一样。如果获得批准的话，保险费可全免掉或免掉一半。

“合算对象期间”是，不反映年金额度，但可以算作领取年金资格的必要期间。

问：归化、永住以外的外国人，领取年金的条件、手续也一样吗？

答：申请领取年金，本人必须要办理裁定请求书的手续。本人也要提供住民票、户籍印影件等资料。外国人如有合算对象期间的话，必须提供这段时间的证明资料，如外国人登录原票事项记载证明书、护照的印影件、永住许可书等。

回母国可以领取年金

问：外国人回国后，在母国还能继续加入国民年金或厚生年金吗？

答：外国人在国外是不能任意加入上述两种年金保险的。

问：外国人按规定交纳满年金保险费，回母国后还能继续领取年金吗？

答：只要符合领取养老年金的条件，到了领取养老年金的年龄，本人无论在日本，还是外国，都能领取年金。

问：跟外国人年金有关的合算对象期间是在什么样的场合、什么样的条件下，可以作为年金计算年限的？

答：合算对象期间是指以下的情况：

归化者、永住者的在日本居住期间，凡在昭和36年（1961年）4月至昭和56年（1981年）12月，年龄在20岁至60岁的，没有加入国民年金保险，这段时间都可以作为计算年限。

归化者、永住者在海外居住期间，从昭和36年4月起，年龄20岁至60岁，取得日本国籍前的时间，也可以作为计算的年限。

外国人回国可以退保险费

问：目前，在日本的中国人有多少人没加入国民年金？对此有没有什么救济的措施？

答：要掌握没加入年金者的人数是很困难的。目前，对没加入国民年金者，没有救济的措施。

对外国人设“合算对象期间”，就是尽可能给外国人领取年金的权利。

问：在年金方面，外国人与日本人有不同的地方？

答：日本主要有2种年金——国民年金和厚生年金。两者都对外国人设有“退出年金保险可一次性退保险费”的规定。只要交纳保险费在6个月以上、不具备领取养老年金资格短期居住在日本的外国人，在其回母国后的两年里，可以办理申请退保险费的手续。

[国民年金参加者]

退保险费的数额，根据加入国民年金时间的长短决定。

6个月至12个月 3万9000日元
12个月18个月 7万9800日元
18个月至24个月 11万9700日元
24个月至30个月 15万9600日元
30个月至36个月 19万9500日元
36个月以上 23万9400日元

[厚生年金保险参加者]

厚生年金保险的脱退金是根据每个人在参加保险期间内的平均标准月額工资乘上下面的率值决定的——

被保者期最 率

6月以上12月末n 0.5
12月以上18月末n 1.0
18月以上24月末n 1.5

24月以上30月未n	2.0
30月以上36月未n	2.5
36月以上	3.0

举例说明——如果在日本工作2年，平均标准月額工资是25万日元，则可获脱退金 $25 \times 2.0 = 50$ 万日元。3年以上的一律是平均标准月額工资乘3倍。与支付的保险费无关。